

Leeds Assessment of Neuropathic Symptoms and Signs (LANSS) (nicht validierte Version, eigene Übersetzung)

Name: _____

Datum: _____

Geburtsdatum: _____

Untersucher: _____

Mit den nachfolgenden Fragen möchten wir untersuchen, wie Sie Ihre Schmerzen spüren.

- Bitte denken Sie darüber nach, wie sich die Schmerzen über die letzte Woche angefühlt haben. Bitte markieren Sie diejenigen Antworten, die am besten Ihre Schmerzen beschreiben.
- Unabhängig davon, wie stark Ihre Schmerzen sind, können die Beschreibungen zutreffen oder nicht zutreffen.
- Kreuzen Sie bitte nur die Antworten an, die Ihre Schmerzen beschreiben.

1. In dem Gebiet, in dem Sie die Schmerzen haben, verspüren Sie dort auch ungewöhnliche Gefühlsstörungen wie Ameisenlaufen, Kribbeln oder ein Gefühl wie Nadelstiche?

NEIN – Ich verspüre keine Gefühlsstörungen in dem Gebiet.	①
JA – Ich habe diese Gefühlsstörungen oft.	⑤

2. Verändert sich die Hautfarbe im schmerzhaften Gebiet (sieht sie vielleicht röter aus oder marmoriert/ gefleckt), wenn der Schmerz besonders stark ist?

NEIN – Die Schmerzen beeinflussen die Hautfarbe nicht.	①
JA – Mir ist aufgefallen, dass die Schmerzen dazu führen, dass die Hautfarbe anders aussieht als normal.	⑤

3. Reagiert die Haut im betroffenen Gebiet durch die Schmerzen ungewöhnlich empfindlich auf Berührung? Es kann zum Beispiel sein, dass leichte Berührung der Haut zu unangenehmen Gefühlen oder Schmerzen führt.

NEIN – Die Schmerzen machen meine Haut im betroffenen Gebiet nicht ungewöhnlich empfindlich auf Berührung.	①
JA – Meine Haut im betroffenen Gebiet ist besonders empfindlich auf Berührung.	③

4. Kommen Ihre Schmerzen plötzlich und ohne erkennbaren Grund, wenn Sie sich nicht bewegen? Beschreibungen für diese Art von Schmerz könnten z.B. sein: „anfallsartig“, „wie ein Stromschlag“ oder „vor Schmerz aufspringend“.

NEIN – Mein Schmerz fühlt sich eigentlich nicht so an.	①
JA – Diese Art von Empfindung habe ich oft.	②

5. Fühlt sich in dem Gebiet, in dem Sie Schmerzen haben, die Haut ungewöhnlich heiß an, wie ein brennender Schmerz?

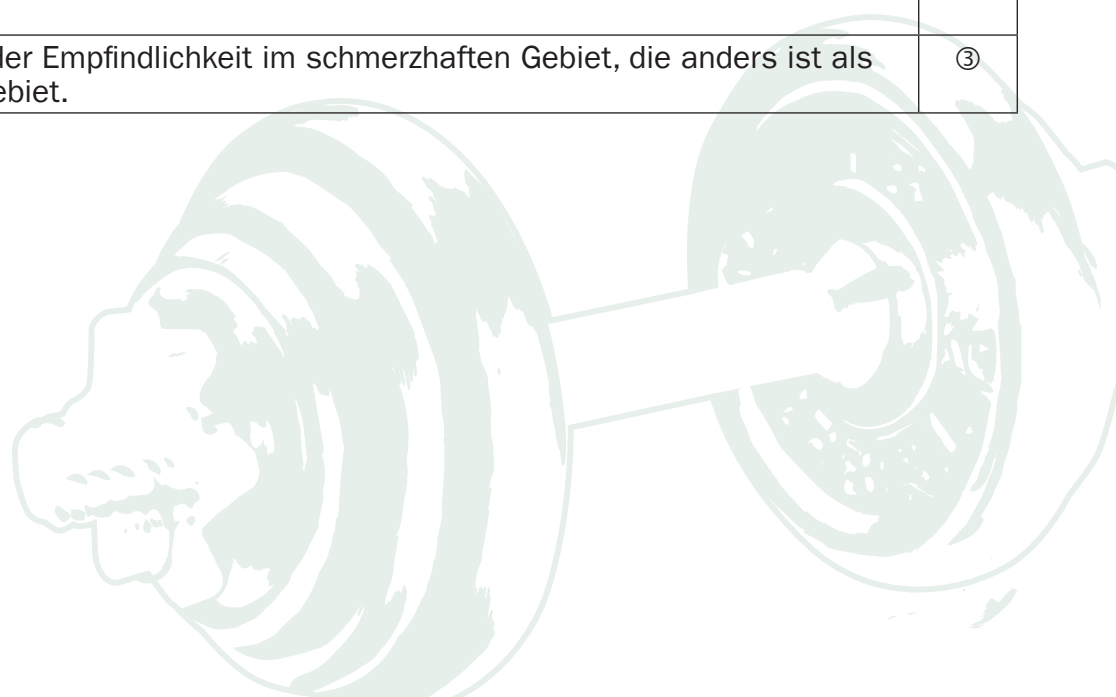
NEIN – Ich habe keinen brennenden Schmerz.	①
JA – Ich habe oft brennenden Schmerz.	①

6. Reiben Sie vorsichtig eine Stelle im betroffenen, schmerzhaften Gebiet (das Sie oben angegeben haben) mit Ihrem Zeigefinger und reiben Sie dann ebenso eine Stelle in einem nicht-betroffenen Gebiet (z.B. eine Stelle weiter weg vom betroffenen Gebiet oder auf der gegenüberliegenden Seite des betroffenen Gebiets). Wie fühlt sich dieses Reiben im betroffenen Gebiet an?

Die Stelle im schmerzhaften Gebiet fühlt sich nicht anders an als die im nicht-schmerzhaften Gebiet.	①
Die Stelle im schmerzhaften Gebiet fühlt sich unangenehm an, wie Nadelstiche, Kribbeln oder Brennen, das Gefühl unterscheidet sich von der Stelle im nicht-schmerzhaften Gebiet.	⑤

7. Drücken Sie vorsichtig mit Ihrer Fingerspitze auf eine Stelle im betroffenen Gebiet und drücken Sie dann auf die gleiche Art auf die nicht-betroffene Stelle. Wie fühlt sich dieses Drücken im betroffenen Gebiet an?

Die Stelle im schmerzhaften Gebiet fühlt sich nicht anders an als die im nicht-schmerzhaften Gebiet.	①
Ich spüre eine Taubheit oder Empfindlichkeit im schmerzhaften Gebiet, die anders ist als im nicht-schmerzhaften Gebiet.	③



Auswertung:

- Für die Auswertung wird ca. 10 Minuten benötigt.
- Der Score kann zwischen 0-24 Punkten betragen.
- Ein Score von ≥ 12 steht für eine neuropathische Schmerzursache.
- Es wird empfohlen, das Gesamtergebnis zu verwenden. Einzelne Items sind nicht aussagekräftig.

